


APPOLDT GmbH Interfacetechnik D- 40231 Düsseldorf Am Schurfwinkel 2a	Relaiskoppler 2 Wechsler / Relay units 2CO																																																																			
Spezifikation: Optionen: Federzugklemmen /cage-clamp Index: - F Goldkontakte Index: -Au Leistungskontakte bis 16A Index: -L RM4/RM8 ? Eingang/Ausgang Schraubanschluß und ? IDC/FLK 14-pol. Stecksockel nur RM8 ? TS 35 Tragschienenmontage ? LED im Eingang ? Relais steckbar oder eingelötet ? 2 Wechsler pro Relais ? Andere Eingangsspannungen auf Anfrage ? In-/Output provided with screw connection ? and IDC/FLK 14 ? Rail mount on TS 35 ? LED status indicator ? Relays are either soldered-in or pluggable ? Relays have 2 changeover contacts ?Other input voltagees on request	RM – 2W		RM8 - 2W	RM4 – 2W																																																																
<table border="0"> <tr> <td>Relais</td> <td>Uin</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>24Vdc</td> <td></td> </tr> <tr> <td>mit Goldkontakte für Signalströme</td> <td>24Vdcac</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>230Vac</td> <td></td> </tr> <tr> <td>mit Goldkont. und waschdicht</td> <td>24Vdc</td> <td></td> </tr> <tr> <td>mit Leistungskontakt 16A /1wechsler</td> <td>24Vdc</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3"> </td> </tr> <tr> <td>Relais mit 8 x 2 Wechsler</td> <td>+schaltend 24Vdc</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>-schaltend 24Vdc</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3"> </td> </tr> <tr> <td>Relais mit 4 x 2 Wechsler</td> <td>+schaltend 24Vdc</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>-schaltend 24Vdc</td> <td></td> </tr> </table>	Relais	Uin			24Vdc		mit Goldkontakte für Signalströme	24Vdcac			230Vac		mit Goldkont. und waschdicht	24Vdc		mit Leistungskontakt 16A /1wechsler	24Vdc					Relais mit 8 x 2 Wechsler	+schaltend 24Vdc			-schaltend 24Vdc					Relais mit 4 x 2 Wechsler	+schaltend 24Vdc			-schaltend 24Vdc		<table border="0"> <tr> <td>Typ</td> <td>Artikel Nr:</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Typ	Artikel Nr:			<table border="0"> <tr> <td>Typ</td> <td>Artikel Nr:</td> </tr> <tr> <td>RM-2W</td> <td>1405</td> </tr> <tr> <td>RM-2W</td> <td>1333Au</td> </tr> <tr> <td>RM-2W</td> <td>1404</td> </tr> <tr> <td>RM-2W</td> <td>1333Au-wd</td> </tr> <tr> <td>RM-1W</td> <td>1406</td> </tr> </table>	Typ	Artikel Nr:	RM-2W	1405	RM-2W	1333Au	RM-2W	1404	RM-2W	1333Au-wd	RM-1W	1406	<table border="0"> <tr> <td>Typ</td> <td>Artikel Nr:</td> </tr> <tr> <td>RM8-2W +</td> <td>4100</td> </tr> <tr> <td>RM8-2W -</td> <td>4101</td> </tr> </table>	Typ	Artikel Nr:	RM8-2W +	4100	RM8-2W -	4101	<table border="0"> <tr> <td>Typ</td> <td>Artikel Nr:</td> </tr> <tr> <td>RM4-2W +</td> <td>4102</td> </tr> <tr> <td>RM4-2W -</td> <td>4103</td> </tr> </table>	Typ	Artikel Nr:	RM4-2W +	4102	RM4-2W -	4103
Relais	Uin																																																																			
	24Vdc																																																																			
mit Goldkontakte für Signalströme	24Vdcac																																																																			
	230Vac																																																																			
mit Goldkont. und waschdicht	24Vdc																																																																			
mit Leistungskontakt 16A /1wechsler	24Vdc																																																																			
Relais mit 8 x 2 Wechsler	+schaltend 24Vdc																																																																			
	-schaltend 24Vdc																																																																			
Relais mit 4 x 2 Wechsler	+schaltend 24Vdc																																																																			
	-schaltend 24Vdc																																																																			
Typ	Artikel Nr:																																																																			
Typ	Artikel Nr:																																																																			
RM-2W	1405																																																																			
RM-2W	1333Au																																																																			
RM-2W	1404																																																																			
RM-2W	1333Au-wd																																																																			
RM-1W	1406																																																																			
Typ	Artikel Nr:																																																																			
RM8-2W +	4100																																																																			
RM8-2W -	4101																																																																			
Typ	Artikel Nr:																																																																			
RM4-2W +	4102																																																																			
RM4-2W -	4103																																																																			
<table border="0"> <tr> <td>EINGANGSDATEN</td> <td>INPUT DATA</td> </tr> <tr> <td>Eingangsspannung + -10%</td> <td>Rated voltage</td> </tr> <tr> <td>Nennstrom</td> <td>Rated current</td> </tr> <tr> <td>LED-Anzeige / Status indication</td> <td>operating Voltage LED</td> </tr> <tr> <td>Leistungsaufnahme</td> <td>Rated power consumption</td> </tr> <tr> <td>Anschlußart</td> <td></td> </tr> </table>	EINGANGSDATEN	INPUT DATA	Eingangsspannung + -10%	Rated voltage	Nennstrom	Rated current	LED-Anzeige / Status indication	operating Voltage LED	Leistungsaufnahme	Rated power consumption	Anschlußart		<table border="0"> <tr> <td>24V dc ...</td> <td>230Vac</td> <td>24Vdc</td> <td>24Vdc</td> </tr> <tr> <td colspan="4">grün</td> </tr> <tr> <td>Schraubanschluß</td> <td></td> <td>IDC/FLK14 oder Schraub.</td> <td>Schraubanschluß</td> </tr> </table>				24V dc ...	230Vac	24Vdc	24Vdc	grün				Schraubanschluß		IDC/FLK14 oder Schraub.	Schraubanschluß																																								
EINGANGSDATEN	INPUT DATA																																																																			
Eingangsspannung + -10%	Rated voltage																																																																			
Nennstrom	Rated current																																																																			
LED-Anzeige / Status indication	operating Voltage LED																																																																			
Leistungsaufnahme	Rated power consumption																																																																			
Anschlußart																																																																				
24V dc ...	230Vac	24Vdc	24Vdc																																																																	
grün																																																																				
Schraubanschluß		IDC/FLK14 oder Schraub.	Schraubanschluß																																																																	
<table border="0"> <tr> <td>AUSGANGSDATEN</td> <td>OUTPUT DATA</td> </tr> <tr> <td>Schaltspannung max.</td> <td>switching voltage max.</td> </tr> <tr> <td>Dauerstrom/Einschaltstromc-continius curren/inrush cu</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Schaltleistung b. ohmsche Last/power rating ohmic load</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ansprechzeit /rückfallzeit / responsetime/relaesetime</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Kontakmaterial</td> <td>contact material</td> </tr> <tr> <td>Elektr. Lebensdauer b.max.Last / Electrical life span</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Mechan. Lebensdauer / Mechanical life span</td> <td></td> </tr> </table>	AUSGANGSDATEN	OUTPUT DATA	Schaltspannung max.	switching voltage max.	Dauerstrom/Einschaltstromc-continius curren/inrush cu		Schaltleistung b. ohmsche Last/power rating ohmic load		Ansprechzeit /rückfallzeit / responsetime/relaesetime		Kontakmaterial	contact material	Elektr. Lebensdauer b.max.Last / Electrical life span		Mechan. Lebensdauer / Mechanical life span		<table border="0"> <tr> <td>250Vac bei allen Kontakten außer Hartgoldkontakten 0,1-60V</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>8A Standard (1-300mA Goldkont.)</td> <td>8A (16 A)</td> <td>8 A</td> <td>8A</td> </tr> <tr> <td>2000VA/192W</td> <td>4000VA</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>9ms/5 ms</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>AgSnO / AgNi Standard</td> <td>Hartgold AGNi+8µ Au</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>100000 max. Last</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>20 millionen</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				250Vac bei allen Kontakten außer Hartgoldkontakten 0,1-60V				8A Standard (1-300mA Goldkont.)	8A (16 A)	8 A	8A	2000VA/192W	4000VA			9ms/5 ms				AgSnO / AgNi Standard	Hartgold AGNi+8µ Au			100000 max. Last				20 millionen																							
AUSGANGSDATEN	OUTPUT DATA																																																																			
Schaltspannung max.	switching voltage max.																																																																			
Dauerstrom/Einschaltstromc-continius curren/inrush cu																																																																				
Schaltleistung b. ohmsche Last/power rating ohmic load																																																																				
Ansprechzeit /rückfallzeit / responsetime/relaesetime																																																																				
Kontakmaterial	contact material																																																																			
Elektr. Lebensdauer b.max.Last / Electrical life span																																																																				
Mechan. Lebensdauer / Mechanical life span																																																																				
250Vac bei allen Kontakten außer Hartgoldkontakten 0,1-60V																																																																				
8A Standard (1-300mA Goldkont.)	8A (16 A)	8 A	8A																																																																	
2000VA/192W	4000VA																																																																			
9ms/5 ms																																																																				
AgSnO / AgNi Standard	Hartgold AGNi+8µ Au																																																																			
100000 max. Last																																																																				
20 millionen																																																																				
<table border="0"> <tr> <td>ALLGEMEINE DATEN</td> <td>GENERAL DATA</td> </tr> <tr> <td>DIN VDE-Bestimmungen</td> <td>Specifications</td> </tr> <tr> <td>Prüfspannung Input/output</td> <td>Testvoltage</td> </tr> <tr> <td>Betriebstemperatur</td> <td>Operating temperatur range</td> </tr> <tr> <td>Abmessungen BxLxH</td> <td>Modul with/length/height</td> </tr> <tr> <td>Klemmenquerschnitt / Conductor cross section</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Verschmutzungsgrad</td> <td>pollution grade</td> </tr> <tr> <td>Überspannungskategorie</td> <td>overvoltage catagory</td> </tr> <tr> <td>ZUBEHÖR</td> <td>ACCESSORIES</td> </tr> </table>	ALLGEMEINE DATEN	GENERAL DATA	DIN VDE-Bestimmungen	Specifications	Prüfspannung Input/output	Testvoltage	Betriebstemperatur	Operating temperatur range	Abmessungen BxLxH	Modul with/length/height	Klemmenquerschnitt / Conductor cross section		Verschmutzungsgrad	pollution grade	Überspannungskategorie	overvoltage catagory	ZUBEHÖR	ACCESSORIES	<table border="0"> <tr> <td colspan="4">DIN EN 50178; DIN VDE 0110;</td> </tr> <tr> <td colspan="4">4KV 1s</td> </tr> <tr> <td colspan="4">-20°C.....+50°C</td> </tr> <tr> <td></td> <td>22x85x52mm</td> <td>150x85x65mm</td> <td>75x85x65mm</td> </tr> <tr> <td>4mmq e , 2,5mmq f</td> <td colspan="3">Schraubklemmen ; Federzugklemmen auf Wunsch</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td colspan="3"></td> </tr> <tr> <td>III</td> <td colspan="3"></td> </tr> </table>				DIN EN 50178; DIN VDE 0110;				4KV 1s				-20°C.....+50°C					22x85x52mm	150x85x65mm	75x85x65mm	4mmq e , 2,5mmq f	Schraubklemmen ; Federzugklemmen auf Wunsch			2				III																					
ALLGEMEINE DATEN	GENERAL DATA																																																																			
DIN VDE-Bestimmungen	Specifications																																																																			
Prüfspannung Input/output	Testvoltage																																																																			
Betriebstemperatur	Operating temperatur range																																																																			
Abmessungen BxLxH	Modul with/length/height																																																																			
Klemmenquerschnitt / Conductor cross section																																																																				
Verschmutzungsgrad	pollution grade																																																																			
Überspannungskategorie	overvoltage catagory																																																																			
ZUBEHÖR	ACCESSORIES																																																																			
DIN EN 50178; DIN VDE 0110;																																																																				
4KV 1s																																																																				
-20°C.....+50°C																																																																				
	22x85x52mm	150x85x65mm	75x85x65mm																																																																	
4mmq e , 2,5mmq f	Schraubklemmen ; Federzugklemmen auf Wunsch																																																																			
2																																																																				
III																																																																				